



ORDER PAPER  
AND  
NOTICE PAPER

FEUILLETON  
ET  
FEUILLETON DES PRÉAVIS

N° 2

Tuesday, December 10, 2019

Le mardi 10 décembre 2019

Hour of meeting  
2 p.m.

Heure de la séance  
14 heures

For further information, contact the  
Journals Office – (613) 992-2914 or (613) 992-0885

S'adresser au Bureau des Journaux pour toute demande  
de renseignements – (613) 992-0885 ou (613) 992-2914

## Order of Business

*(The following is an outline of a typical sitting day in the Senate. Variations are possible subject to the Rules and to the decisions of the Senate.)*

### Senators' Statements (15 minutes)

### ROUTINE PROCEEDINGS (30 minutes)

1. Tabling of Documents
2. Presenting or Tabling Reports from Committees
3. Government Notices of Motions
4. Government Notices of Inquiries
5. Introduction and First Reading of Government Bills
6. Introduction and First Reading of Senate Public Bills
7. First Reading of Commons Public Bills
8. Reading of Petitions for Private Bills
9. Introduction and First Reading of Private Bills
10. Tabling of Reports from Interparliamentary Delegations
11. Notices of Motions
12. Notices of Inquiries
13. Tabling of Petitions

### Question Period (30 minutes)

### Delayed Answers

## ORDERS OF THE DAY

### Government Business

- Bills — Messages from the House of Commons
- Bills — Third Reading
- Bills — Reports of Committees
- Bills — Second Reading
- Reports of Committees — Other
- Motions
- Inquiries
- Other

### Other Business

- Bills — Messages from the House of Commons
- Senate Public Bills — Third Reading
- Commons Public Bills — Third Reading
- Private Bills — Third Reading
- Senate Public Bills — Reports of Committees
- Commons Public Bills — Reports of Committees
- Private Bills — Reports of Committees
- Senate Public Bills — Second Reading
- Commons Public Bills — Second Reading
- Private Bills — Second Reading
- Reports of Committees — Other
- Motions
- Inquiries
- Other

## NOTICE PAPER

- Notices of Motions
- Notices of Inquiries

## Ordre des travaux

*(Voici un aperçu d'une séance typique du Sénat. Des variantes sont possibles, sous réserve de l'application du Règlement et des décisions du Sénat.)*

### Déclarations de sénateurs (15 minutes)

### AFFAIRES COURANTES (30 minutes)

1. Dépôt de documents
2. Présentation ou dépôt de rapports de comités
3. Préavis de motions du gouvernement
4. Préavis d'interpellations du gouvernement
5. Dépôt et première lecture de projets de loi du gouvernement
6. Dépôt et première lecture de projets de loi d'intérêt public du Sénat
7. Première lecture de projets de loi d'intérêt public des Communes
8. Lecture de pétitions pour des projets de loi d'intérêt privé
9. Dépôt et première lecture de projets de loi d'intérêt privé
10. Dépôt de rapports de délégations interparlementaires
11. Préavis de motions
12. Préavis d'interpellations
13. Dépôt de pétitions

### Période des questions (30 minutes)

### Réponses différées

## ORDRE DU JOUR

### Affaires du gouvernement

- Projets de loi — Messages de la Chambre des communes
- Projets de loi — Troisième lecture
- Projets de loi — Rapports de comités
- Projets de loi — Deuxième lecture
- Rapports de comités — Autres
- Motions
- Interpellations
- Autres Affaires

### Autres affaires

- Projets de loi — Messages de la Chambre des communes
- Projets de loi d'intérêt public du Sénat — Troisième lecture
- Projets de loi d'intérêt public des Communes — Troisième lecture
- Projets de loi d'intérêt privé — Troisième lecture
- Projets de loi d'intérêt public du Sénat — Rapports de comités
- Projets de loi d'intérêt public des Communes — Rapports de comités
- Projets de loi d'intérêt privé — Rapports de comités
- Projets de loi d'intérêt public du Sénat — Deuxième lecture
- Projets de loi d'intérêt public des Communes — Deuxième lecture
- Projets de loi d'intérêt privé — Deuxième lecture
- Rapports de comités — Autres
- Motions
- Interpellations
- Autres Affaires

## FEUILLETON DES PRÉAVIS

- Préavis de motions
- Préavis d'interpellations

**ORDERS OF THE DAY****ORDRE DU JOUR****GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Bills – Messages from the House of Commons****Projets de loi – Messages de la  
Chambre des communes**

Nil

Aucun

**Bills – Third Reading****Projets de loi – Troisième lecture**

Nil

Aucun

**Bills – Reports of Committees****Projets de loi – Rapports de comités**

Nil

Aucun

**Bills – Second Reading****Projets de loi – Deuxième lecture**

Nil

Aucun

**Reports of Committees – Other****Rapports de comités – Autres**

Nil

Aucun

**Motions****Motions****No. 1.****N° 1.****By the Honourable Senator Mitchell:****Par l'honorable sénateur Mitchell:**

December 5, 2019—Consideration of Her Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the First Session of the Forty-third Parliament.

5 décembre 2019—Étude du discours du Trône prononcé par Son Excellence la gouverneure générale lors de l'ouverture de la première session de la quarante-troisième législature.

**Inquiries**Nil  
\_\_\_\_\_**Interpellations**Aucune  
\_\_\_\_\_**Other**Nil  
\_\_\_\_\_**Autres affaires**Aucune  
\_\_\_\_\_**OTHER BUSINESS**

Rule 4-15(2) states:

*Except as otherwise ordered by the Senate, any item of Other Business on the Order Paper and any motion or inquiry on the Notice Paper that have not been proceeded with during 15 sitting days shall be dropped from the Order Paper and Notice Paper.*

Consequently, the number appearing in parentheses indicates the number of sittings since the item was last proceeded with.

**AUTRES AFFAIRES**

L'article 4-15(2) du Règlement stipule :

*Sauf décision contraire du Sénat, sont supprimées les affaires, autres que celles du gouvernement, figurant au Feuilleton et les motions ou interpellations au Feuilleton des préavis qui n'ont pas été discutées depuis 15 jours de séance.*

En conséquence, le numéro qui apparaît entre parenthèses indique le nombre de séances depuis que cet article a été discuté.

**Bills – Messages from the House of Commons**Nil  
\_\_\_\_\_**Projets de loi – Messages de la Chambre des communes**Aucun  
\_\_\_\_\_**Senate Public Bills – Third Reading**Nil  
\_\_\_\_\_**Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Troisième lecture**Aucun  
\_\_\_\_\_**Commons Public Bills – Third Reading**Nil  
\_\_\_\_\_**Projets de loi d'intérêt public des Communes – Troisième lecture**Aucun  
\_\_\_\_\_

**Private Bills – Third Reading**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt privé – Troisième lecture**

Aucun

---

**Senate Public Bills – Reports of Committees**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt public du Sénat –  
Rapports de comités**

Aucun

---

**Commons Public Bills – Reports of Committees**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt public des Communes –  
Rapports de comités**

Aucun

---

**Private Bills – Reports of Committees**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt privé –  
Rapports de comités**

Aucun

---

**Senate Public Bills – Second Reading**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt public du Sénat –  
Deuxième lecture**

Aucun

---

**Commons Public Bills – Second Reading**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt public des Communes –  
Deuxième lecture**

Aucun

---

**Private Bills – Second Reading**

Nil

---

**Projets de loi d'intérêt privé – Deuxième lecture**

Aucun

---

**Reports of Committees – Other**

Nil

---

**Rapports de comités – Autres**

Aucun

---

**Motions**

Nil

---

**Motions**

Aucune

---

**Inquiries**

Nil

---

**Interpellations**

Aucune

---

**Other**

Nil

---

**Autres Affaires**

Aucune

---

## NOTICE PAPER

### MOTIONS

Nil

---

### INQUIRIES

Nil

---

### WRITTEN QUESTIONS

Nil

## FEUILLETON DES PRÉAVIS

### MOTIONS

Aucune

---

### INTERPELLATIONS

Aucune

---

### QUESTIONS ÉCRITES

Aucune